



Организация Объединенных Наций

**Доклад Комитета по защите
прав всех трудящихся-мигрантов
и членов их семей**

**Пятая сессия
(30 октября - 3 ноября 2006 года)**

**Шестая сессия
(23-27 апреля 2007 года)**

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят вторая сессия
Дополнение № 48 (A/62/48)**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят вторая сессия
Дополнение № 48 (A/62/48)

**Доклад Комитета по защите
прав всех трудящихся-мигрантов
и членов их семей**

**Пятая сессия
(23-27 апреля 2006 года)**

**Шестая сессия
(23-27 апреля 2007 года)**



ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв в сочетании с цифрами. Указание такого условного обозначения означает ссылку на документ Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Глава</i>		<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I.	ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ.....	1 - 16	1
A.	Государства - участники Конвенции	1	1
B.	Заседания и сессии	2	1
C.	Членский состав и участники	3	1
D.	Будущие заседания Комитета	4 - 5	1
E.	Участие в межкомитетском совещании и заседаниях рабочих групп	6 - 10	2
F.	Пропаганда Конвенции	11 - 14	2
G.	Реформа договорных органов	15	3
H.	Утверждение доклада	16	3
II.	СОТРУДНИЧЕСТВО С ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ ОРГАНАМИ.....	17	3
III.	ДОКЛАДЫ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 73 КОНВЕНЦИИ.....	18 - 19	4
IV.	РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВ- УЧАСТНИКОВ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 74 КОНВЕНЦИИ	20 - 83	4

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

Приложения

I.	Государства, которые подписали, ратифицировали Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей или присоединились к ней по состоянию на 27 апреля 2006 года	25
II.	Членский состав Комитета и состав его Бюро.....	27
III.	Устное заявление, сделанное в соответствии с правилом 19 временных правил процедуры.....	28
IV.	Заявление Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей относительно идеи создания единого договорного органа по правам человека	29
V.	Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 73 Конвенции по состоянию на 27 апреля 2007 года.....	31
VI.	Перечень документов, которые были или будут выпущены в связи с пятой и шестой сессиями Комитета.....	32

I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

A. Государства - участники Конвенции

1. По состоянию на 27 апреля 2007 года, дату закрытия шестой сессии Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, насчитывалось 36 государств - участников Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Эта Конвенция была принята Генеральной Ассамблеей на основе резолюции 45/158 от 18 декабря 1990 года и вступила в силу 1 июля 2003 года в соответствии с положениями пункта 1 ее статьи 87. Перечень государств, которые подписали, ратифицировали данную Конвенцию или присоединились к ней, содержится в приложении I к настоящему докладу.

B. Заседания и сессии

2. Комитет провел свою пятую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 12-16 декабря 2005 года. Комитет провел десять пленарных заседаний (CMW/C/SR.39-48). Предварительная повестка дня, содержащаяся в документе CMW/C/5/1, была принята Комитетом на его 39-м заседании 30 октября 2006 года. Комитет провел свою шестую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 23-27 апреля 2007 года. Комитет провел десять пленарных заседаний (CMW/C/SR.79-88). Предварительная повестка дня, содержащаяся в документе CMW/C/6/1, была принята Комитетом на его 49-м заседании 23 апреля 2007 года. Перечень документов, которые были или будут выпущены в связи с пятой и шестой сессиями Комитета, содержится в приложении VI.

C. Членский состав и участники

3. Все члены Комитета приняли участие в работе пятой сессии Комитета. Список членов Комитета с указанием срока их полномочий содержится в приложении II к настоящему докладу. Ана Элизабет Кубиас Медина и Анамария Дьегес не принимали участия в работе шестой сессии Комитета.

D. Будущие заседания Комитета

4. На своем 58-м заседании (шестая сессия), состоявшемся 27 апреля 2007 года, Комитет постановил провести свою седьмую сессию 26-30 ноября 2007 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

5. На своем 58-м заседании (шестая сессия) Комитет посчитал, что с учетом количества полученных докладов необходимо большее время на проведение заседаний в целях эффективного выполнения функций, возложенных на Комитет Конвенцией. В этой связи

он постановил просить Генерального секретаря предусмотреть возможность проведения в 2008 году двух сессий Комитета: первую сессию, продолжительностью в две недели, весной, и вторую, продолжительностью в одну неделю - осенью. В соответствии с правилом 19 временных правил процедуры Комитета Генеральный секретарь подготовил и распространил среди членов Комитета в письменном виде смету расходов, связанных с осуществлением этого решения (см. приложение III). Сессии Комитета будут проводиться в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

Е. Участие в межкомитетском совещании и заседаниях рабочих групп

6. Г-н Ахмед Эль-Бораи представлял Комитет на заседаниях Межкомитетской рабочей группы по оговоркам, которые состоялись 8 и 9 июня и 14 (во второй половине дня) и 15 декабря 2006 года

7. Г-н Эль-Бораи и г-н Мехмед Севим представляли Комитет на пятом межкомитетском совещании, состоявшемся 19-21 июня 2006 года, вместе с заместителем Председателя г-жой Кубиас Мединой, которая участвовала также в восемнадцатом совещании председателей договорных органов по правам человека, которое состоялось 22-23 июня 2006 года.

8. Председатель г-н Прасад Кариявасам и г-н Севим представляли Комитет на совещании в формате "мозговой атаки" по вопросу о реформе системы договорных органов по правам человека, которое состоялось в Мальбуне, Лихтенштейн, 14-16 июля 2006 года.

9. Г-н Хосе Брильянтес представлял Комитет на семинаре по вопросу о последующих действиях в связи с заключительными замечаниями, который состоялся в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 9-10 ноября 2006 года.

10. Г-н Франсиско Альба представлял Комитет на совещании Рабочей группы по согласованию методов работы, которое состоялось в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 27-28 ноября 2006 года.

Ф. Пропаганда Конвенции

11. На своем 41-м заседании (пятая сессия) Комитет обсудил последующие меры в связи с диалогом Генеральной Ассамблеи на высоком уровне по вопросу международной миграции и развития, состоявшемся в сентябре 2006 года. Комитет признал, что пока еще не все государства приняли в рамках диалога высокого уровня подход, основанный на учете прав человека. Комитет решил пристально наблюдать за ходом продолжающегося диалога по этому вопросу, и в частности за работой консультативного форума, который будет организован в Бельгии летом 2007 года. На своем 52-м заседании (шестая сессия)

Комитет постановил просить Управление Верховного комиссара по правам человека принять все возможные меры для содействия представительству Комитета на Глобальном форуме по миграции и развитию, организуемом Бельгией в июле 2007 года.

12. На своем 44-м заседании (пятая сессия) Комитет обсудил пути и средства пропаганды Конвенции. Комитет с признательностью отметил значительные усилия, предпринимаемые гражданским обществом в целях содействия ратификации Конвенции, и приветствовал Сантакрузскую декларацию, принятую на восьмой Международной конференции национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (24-26 октября 2006 года), участники которой призвали к ратификации и осуществлению Конвенции.

13. Комитет далее постановил поручить своему Председателю направить Верховному комиссару по правам человека письмо с просьбой более активно содействовать пропаганде Конвенции.

14. На своем 54-м заседании (шестая сессия) Комитет постановил принять меры по организации общественного мероприятия в ходе одной из своих сессий в 2008 году в целях празднования пятилетней годовщины со дня вступления в силу Конвенции.

G. Реформа договорных органов

15. На своем 41-м заседании (пятая сессия) Комитет приступил к обсуждению концептуального документа Верховного комиссара по правам человека о создании единого постоянно действующего договорного органа. На своем 54-м заседании (шестая сессия) Комитет обсудил свою позицию относительно предложения Верховного комиссара и другие вопросы, касающиеся согласования методов работы. Документ с изложением позиции Комитета содержится в приложении IV к настоящему докладу.

H. Утверждение доклада

16. На своем 58-м заседании (шестая сессия) Комитет утвердил свой ежегодный доклад Генеральной Ассамблее.

II. СОТРУДНИЧЕСТВО С ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ ОРГАНАМИ

17. Комитет продолжал сотрудничать с учреждениями Организации Объединенных Наций, межправительственными и неправительственными организациями. В частности, он приветствовал их участие в рассмотрении докладов государств-участников.

III. ДОКЛАДЫ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 73 КОНВЕНЦИИ

18. На своей пятой сессии Комитет с обеспокоенностью отметил, что многие первоначальные доклады государств-участников, подлежащие представлению в соответствии со статьей 73 Конвенции, еще не были получены. Он постановил направить напоминание тем государствам-участникам, доклады которых просрочены. В приложении V к настоящему докладу содержится таблица с указанием дат, к которым должны быть представлены доклады государств-участников.

19. На своей шестой сессии 25 апреля 2007 года Комитет провел заседание с государствами-участниками в целях обсуждения положения с представлением докладов, а также вопроса о пропаганде Конвенции. На заседании присутствовали представители 18 государств-участников. Комитет приветствует конструктивный обмен мнениями с государствами-участниками и принимает к сведению тот факт, что многие государства-участники заявили, что они уже завершают подготовку своих первоначальных докладов.

IV. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 74 КОНВЕНЦИИ

МЕКСИКА

20. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Мексики (CMW/C/MEX/1) на своих 40-м и 42-м заседаниях (см. пятая сессия), состоявшихся 30 и 31 октября 2006 года. На своем 47-м заседании, состоявшемся 3 ноября, Комитет принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

21. Комитет приветствует представление первоначального доклада государства-участника и отмечает конструктивный и плодотворный диалог, состоявшийся с компетентной делегацией высокого уровня. Комитет также благодарит государство-участник за его подробные ответы на перечень вопросов и представленную делегацией дополнительную информацию, которая позволила Комитету получить более четкое представление о положении в области осуществления Конвенции в государстве-участнике.

22. Комитет признает, что Мексика является страной, где существует три известных вида миграции, поскольку одновременно она является страной происхождения, транзита и назначения трудящихся-мигрантов.

23. Комитет отмечает, что некоторые страны, где сегодня работают мексиканские трудящиеся-мигранты, пока еще не являются участниками Конвенции, что может служить препятствием на пути осуществления этими трудящимися прав, закрепленных в Конвенции.

В. Позитивные аспекты

24. Комитет высоко ценит тот факт, что государство-участник рассматривает вопросы миграции в качестве одного из приоритетных направлений своей внешней и внутренней политики.

25. Комитет признает весьма активную деятельность, проводимую государством-участником на международном уровне в целях содействия ратификации настоящей Конвенции, о чем упоминалось в докладе.

26. Комитет с удовлетворением отмечает существование групп защиты мигрантов («групп "Бета"»), в ведении которых находятся вопросы защиты и информирования мигрантов как на северной, так и южной границе страны.

27. Комитет с удовлетворением принимает к сведению осуществление правительством программ в области урегулирования миграционного статуса с целью снабжения документами тысяч нелегальных мигрантов.

28. Комитет приветствует информацию о том, что к подготовке первоначального доклада государства-участника были привлечены организации гражданского общества. Он также с удовлетворением отмечает, что организации гражданского общества участвуют в работе Подкомиссии по защите прав человека мигрантов, созданной при Комиссии по вопросам правительственной политики.

29. Комитет также признает усилия, предпринятые государством-участником с целью расширения избирательных прав мексиканских граждан, проживающих за рубежом.

30. Комитет также приветствует ратификацию следующих договоров:

а) Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, которые дополняют Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и которые были ратифицированы соответственно 4 мая и 4 марта 2003 года;

b) Конвенции Международной организации труда (МОТ) № 182 1999 года о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда, которая была ратифицирована 30 июня 2000 года;

c) Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка, касающихся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и участия детей в вооруженных конфликтах, которые были ратифицированы 15 марта 2002 года;

d) Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, который был ратифицирован 11 апреля 2005 года.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

31. Комитет отмечает существенное расширение потоков мигрантов на территории страны в последние годы, что затрудняет полное осуществление Конвенции, особенно на местном уровне.

Д. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, предложения и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 73 и 84)

Законодательство и осуществление

32. Комитет с озабоченностью отмечает оговорку государства-участника по пункту 4 статьи 22 Конвенции, которая обусловлена тем, что в соответствии со статьей 33 Конституции исполнительная власть имеет исключительное право без предупреждения и без судебной процедуры высылать за пределы национальной территории любого иностранца, чье пребывание в стране является нежелательным.

Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о принятии необходимых законодательных мер для снятия своей оговорки по пункту 4 статьи 22 Конвенции, с тем чтобы гарантировать всем заинтересованным лицам право излагать доводы против их высылки, а также передавать свое дело на рассмотрение компетентному органу. Он также рекомендует государству-участнику:

a) **гарантировать, чтобы трудящиеся-мигранты и члены их семей могли выдворяться с территории государства-участника лишь на основании решения, принятого компетентным органом в соответствии с законом;**

b) препровождать решения о выдворении трудящимся-мигрантам и членам их семей на языке, который они понимают, и излагать мотивы этого решения, если этому не препятствуют исключительные обстоятельства, оправданные соображениями национальной безопасности;

c) гарантировать право требовать в соответствии с законом компенсации в случае последующей отмены исполненного решения о высылке.

33. Комитет отмечает находящиеся на рассмотрении конгресса инициативы, которые были выдвинуты в рамках реформы законодательства по вопросам миграции с целью внесения поправок в принятый в 1974 году Общий закон о народонаселении. Однако Комитет обеспокоен тем, что конгресс пока еще не достиг сколь-либо существенного прогресса в деле рассмотрения этих инициатив и что по-прежнему действуют статьи 118 и 125 Общего закона о народонаселении, в соответствии с которыми нарушения миграционного режима могут представлять собой преступления, подлежащие преследованию в уголовном порядке.

Комитет рекомендует государству-участнику направить свои усилия на разработку закона по вопросам миграции, который бы учитывал существующие в стране в области миграции новые реальности и соответствовал положениям Конвенции и других применимых международных договоров. В частности, этот закон должен положить конец тому, чтобы нелегальный въезд какого-либо лица на территорию государства-участника квалифицировался в качестве преступления, наказуемого лишением свободы.

34. Комитет отмечает, что Мексика пока еще не сделала заявлений, предусмотренных в статьях 76 и 77 Конвенции, посредством которых она бы признала компетенцию Комитета получать сообщения от государств-участников и отдельных лиц.

Комитет призывает государство-участник изучить возможность сделать заявления, предусмотренные в статьях 76 и 77 Конвенции.

35. Комитет отмечает, что Мексика пока еще не присоединилась к Конвенции МОТ № 97 1949 года о работниках-мигрантах и к Конвенции МОТ № 143 1975 года о злоупотреблениях в области миграции и об обеспечении работникам-мигрантам равенства возможностей и обращения.

Комитет предлагает государству-участнику изучить возможность присоединения в ближайшее время к Конвенциям МОТ № 97 и № 143 о трудящихся-мигрантах.

Подготовка и распространение информации о Конвенции

36. Комитет с удовлетворением отмечает, что Национальный институт миграции (НИМ) в сотрудничестве с Национальным институтом по делам женщин (НИДЖ) периодически организует курсы технической подготовки для административных работников по вопросам защиты прав человека мигрантов с уделением особого внимания правам женщин-мигрантов.

Комитет предлагает государству-участнику продолжать проводить подготовку всех должностных лиц, занимающихся вопросами миграции, особенно на местном уровне, и в частности сотрудников НИМ и Федеральной превентивной полиции (ФПП), которые оказывают поддержку НИМ в вопросах регулирования миграции, а также сотрудников группы "Бета".

Комитет также рекомендует государству-участнику выделить НИМ адекватные ресурсы, как финансовые, так и людские, с тем чтобы он мог надлежащим образом проводить все мероприятия в области миграции, предусмотренные в его мандате.

2. Общие принципы (статьи 7 и 83)

Недискриминация

37. Комитет приветствует принятие в 2003 году Федерального закона о предупреждении и искоренении дискриминации, а также создание в 2004 году Национального совета по предупреждению дискриминации (КОНАПРЕД) и принятую им в 2006 году Национальную программу в области предотвращения и искоренения дискриминации. Однако Комитет обеспокоен тем, что трудящиеся-мигранты и члены их семей подвергаются различным формам дискриминации в области труда и стигматизации в социальной сфере. Комитет выражает озабоченность, в частности, по поводу положения мигрантов из числа коренного населения и женщин-мигрантов, которые подвергаются двойной дискриминации в области осуществления их прав, особенно экономических, социальных и культурных прав, и которые в значительно большей степени уязвимы перед лицом нарушений и злоупотреблений.

Комитет призывает государство-участник:

а) активизировать свои усилия, с тем чтобы гарантировать, согласно статье 7, всем трудящимся-мигрантам и членам их семей, которые находятся на его территории или под его юрисдикцией, права, предусмотренные в Конвенции, не проводя при этом никакого различия;

b) активизировать свои усилия в целях проведения кампаний по повышению уровня информированности государственных служащих, занимающихся вопросами миграции, особенно на местном уровне, а также населения в целом по вопросам недопущения дискриминации в отношении мигрантов, и борьбы со стигматизацией и социальной маргинализацией мигрантов, привлекая к этой деятельности средства массовой информации.

Право на эффективные средства правовой защиты

38. Комитет принимает к сведению информацию государства-участника о том, что, хотя статья 67 Общего закона о народонаселении и разрешает совершать юридические действия лишь иностранцам, находящимся в стране на законном основании, она не затрагивает право трудящихся-мигрантов пользоваться эффективными средствами правовой защиты в соответствии со статьей 83 Конвенции. Тем не менее Комитет обеспокоен тем, что это положение может на практике приводить к дискриминации трудящихся-мигрантов, не имеющих надлежащих документов, что может ограничивать их доступ к правосудию.

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы:

a) в соответствии с законодательством и на практике трудящиеся-мигранты и члены их семей, включая тех, кто нелегально находятся на его территории, пользовались теми же правами, что и граждане государства-участника в том, что касается подачи жалоб и доступа к механизмам правовой защиты в судах;

b) все лица, чьи права или свободы, признаваемые в настоящей Конвенции, были нарушены, могли пользоваться эффективными средствами правовой защиты.

3. Права человека всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (статьи 8-35)

39. Комитет с удовлетворением отмечает Программу реконструкции миграционных центров, направленную на улучшение условий содержания в таких центрах, а также создание в Тапачуле нового миграционного центра "XXI век". Он также приветствует введение в действие системы размещения иностранцев в миграционных центрах (СИКАТЕМ), которая позволяет располагать точной информацией о числе иностранцев, размещенных в каждом миграционном центре с целью избежания их переполненности. Тем не менее Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность по поводу неудовлетворительных условий содержания в некоторых центрах, где имеют место случаи жестокого и унижающего достоинство обращения и где ситуация характеризуется

переполненностью помещений, а также отсутствия медицинского обслуживания и неоповещения консульств соответствующих стран. Комитет также обеспокоен тем, что в качестве миграционных центров продолжают использоваться помещения, предназначенные для превентивного заключения.

Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) продолжать принимать меры по улучшению условий содержания в миграционных центрах в соответствии с международными нормами и решения проблемы переполненности помещений;**
- б) не использовать для размещения мигрантов помещения, предназначенные для превентивного заключения и/или лишения свободы лиц, находящихся в конфликте с законом;**
- с) проводить расследования в связи с жалобами о жестоком, бесчеловечном и унижающем достоинство обращении со стороны государственных служащих в миграционных центрах и наказывать виновных;**
- д) незамедлительно информировать консульские или дипломатические службы государств происхождения в тех случаях, когда того требует арестованный или задержанный трудящийся-мигрант или член его семьи;**
- е) обеспечивать, чтобы срок лишения свободы мигрантов был по возможности минимальным.**

40. Комитет озабочен информацией, подтверждающей, что трудящиеся-мигранты и члены их семей, включая детей и женщин, особенно у которых отсутствуют необходимые миграционные документы, подвергаются жестокому обращению, вымогательствам и ограблению со стороны государственных служащих и сотрудников частных служб безопасности. Комитет также обеспокоен тем, что мигранты продолжают подвергаться актам насилия и нападения со стороны уголовных преступников, которые зачастую остаются безнаказанными.

Комитет рекомендует государству-участнику продолжать активизировать усилия с целью незамедлительного решения проблемы жестокого обращения и других актов насилия в отношении трудящихся-мигрантов и членов их семей, независимо от того, кто их совершает. В частности, Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечивать расследование указанных актов, а также привлекать к судебной ответственности и наказывать виновных в их совершении.

41. Комитет отмечает, что в соответствии с Общим законом о народонаселении и регламентом его осуществления лишь сотрудники Национального института по миграции и Федеральной превентивной полиции могут осуществлять функции контроля и надзора за иностранцами, находящимися на территории страны. Он также отмечает, что в соответствии со статьей 73 Общего закона о народонаселении другие органы, которые, согласно закону, имеют в своем подчинении на федеральном, местном или муниципальном уровне силовые структуры, могут в случае поступления соответствующего запроса оказывать помощь вышеупомянутым миграционным органам. Однако Комитет обеспокоен случаями, когда органы, не имеющие соответствующей компетенции, включая подразделения вооруженных сил и частные службы безопасности, занимаются миграционным контролем и осуществляют задержание.

Комитет рекомендует государству-участнику, и в частности Национального института по миграции, надлежащим образом следить за тем, чтобы вопросами миграционного контроля и задержания мигрантов исключительно занимались уполномоченные на то органы и чтобы своевременно расследовалось любое нарушение.

42. Несмотря на усилия, предпринимаемые государством-участником, Комитет по-прежнему обеспокоен чрезвычайной уязвимостью работающих в качестве домашней прислуги женщин-мигрантов, которые не имеют документов, особенно в южных приграничных районах, а также тем, что зачастую их труд используется на незаконной основе, что они проживают в невыносимых условиях и подвергаются со стороны их работодателей жестокому обращению, вымогательству и даже травле и сексуальному насилию.

Комитет рекомендует государству-участнику продолжать принимать надлежащие меры с целью защиты женщин, работающих в качестве домашней прислуги, легализовать их миграционный статус и обеспечить, чтобы органы по вопросам труда осуществляли более частый и систематический надзор за условиями их работы. Комитет также рекомендует, чтобы женщинам-мигрантам, работающим в качестве домашней прислуги, был предоставлен доступ к механизмам подачи жалоб против работодателей, чтобы все злоупотребления, включая жестокое обращение, подлежали расследованию и наказанию.

4. Другие права трудящихся-мигрантов и членов их семей, имеющих документы или постоянный статус (статьи 35-56)

43. В связи со статьей 40 Конвенции Комитет озабочен тем, что статья 372 Федерального закона о труде запрещает иностранцам входить в состав руководства профсоюзов.

Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, в том числе поправки к законодательству, с тем чтобы гарантировать трудящимся-мигрантам и членам их семей в соответствии со статьей 40 Конвенции право создавать ассоциации и профсоюзы, а также входить в состав их руководства.

5. Положения, применяемые к конкретным категориям трудящихся-мигрантов и членам их семей

44. Комитет выражает озабоченность по поводу положения временных сельскохозяйственных рабочих, условия труда которых являются несправедливыми, и в частности по поводу чрезмерной продолжительности их рабочего дня, низкого уровня заработной платы, которая зачастую своевременно не выплачивается. Комитет также обеспокоен тем, что они зачастую подвергаются жестокому обращению со стороны работодателей.

Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры с целью улучшения условий труда временных сельскохозяйственных рабочих, и в частности обеспечить, чтобы Главное управление федеральной инспекции труда осуществляло систематический контроль за соблюдением норм, регулирующих труд временных сельскохозяйственных рабочих. Он также рекомендует расследовать все утверждения о злоупотреблениях, в том числе о жестоком обращении, и наказывать виновных.

6. Содействие созданию нормальных, справедливых, гуманных и законных условий в отношении международной миграции трудящихся и членов их семей (статьи 64-71)

45. Комитет приветствует меры, принятые НИМ с целью облегчения нахождения в стране иностранцев, являющихся жертвами преступлений и нарушений прав человека, в том числе торговли людьми. Комитет также отмечает проект "Борьба с торговлей женщинами, подростками и детьми в Мексике, 2004-2005 годы" и меры, принятые в целях борьбы с торговлей мигрантами. Однако Комитет обеспокоен:

а) масштабами торговли людьми и незаконного ввоза мигрантов в государстве-участнике;

б) тем фактом, что торговля людьми не квалифицирована в достаточной мере в качестве преступления в законодательстве;

в) случаями участия государственных должностных лиц в этих уголовных преступлениях.

Комитет призывает государство-участник:

- а) завершить подготовку поправки к Уголовному кодексу с целью квалификации торговли людьми в качестве уголовного преступления;**
- б) активизировать усилия в целях борьбы с незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми, особенно женщинами и детьми, приняв, в частности, надлежащие меры для выявления незаконных или нелегальных каналов поступления трудящихся-мигрантов и членов их семей и наказания лиц и/или групп, которые руководят этими каналами или оказывают пособничество в этом деле;**
- с) проводить надлежащие расследования по жалобам об участии государственных должностных лиц в этих преступлениях, а также соответствующим образом преследовать и наказывать виновных.**

46. Комитет приветствует усилия государства-участника по оказанию содействия большому числу несопровождаемых несовершеннолетних мигрантов как на северной, так и южной границе страны, включая Межучрежденческую программу по оказанию помощи несовершеннолетним из пограничных зон, а также различные программы в области безопасной и организованной репатриации. Тем не менее Комитет, разделяя озабоченность, высказанную в этой связи Комитетом по правам ребенка, вновь выражает обеспокоенность по поводу чрезвычайной уязвимости большого числа несопровождаемых несовершеннолетних (как репатриированных из Мексики в страны их происхождения, так и репатриированных в Мексику), в связи с которой существует большая опасность того, что они могут подвергнуться различным формам эксплуатации, в том числе стать объектом торговли людьми в целях их трудовой и сексуальной эксплуатации.

Комитет рекомендует государству-участнику уделять особое внимание уязвимости несопровождаемых несовершеннолетних мигрантов. В частности, государству-участнику следует:

- а) укреплять программы в целях обеспечения безопасной и организованной репатриации несопровождаемых несовершеннолетних как на южной, так и на северной границе страны;**
- б) организовать специальную подготовку по правам ребенка для государственных должностных лиц, которые работают в приграничных районах и общаются с несопровождаемыми несовершеннолетними;**
- с) гарантировать, чтобы помещение под стражу детей и подростков-мигрантов, как сопровождаемых, так и не сопровождаемых, производилось в**

соответствии с законом и использовалось лишь в качестве крайней меры и в течение как можно более непродолжительного периода времени;

d) укреплять сотрудничество с гражданским обществом и международными организациями с целью устранения тенденции к увеличению числа несопровождаемых несовершеннолетних.

7. Последующие меры и распространение материалов

Последующие меры

47. Комитет просит государство-участник включить в свой второй периодический доклад подробную информацию о принятых им мерах по реализации рекомендаций, сформулированных в настоящих заключительных замечаниях. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры по обеспечению осуществления настоящих рекомендаций, в частности путем направления их членам правительства и парламента, а также, в соответствующих случаях, местным органам власти для изучения и реализации.

Распространение

48. Комитет также просит государство-участник широко распространить настоящие заключительные замечания, в частности среди сотрудников государственных и судебных органов, неправительственных организаций и других членов гражданского общества, и информировать уезжающих за границу мексиканцев, равно как и иностранных трудящихся-мигрантов, проживающих в Мексике или находящихся в ней транзитом, о правах, которые предоставляет им и членам их семей Конвенция.

8. Следующий периодический доклад

49. Комитет просит государство-участник представить свой второй периодический доклад к 1 июля 2009 года.

ЕГИПЕТ

50. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Египта (CMW/C/EGY/1) на своих 50-м и 51-м заседаниях (см. CMW/C/SR.50 и SR.51), состоявшихся 23 и 24 апреля 2007 года, и на своем 57-м заседании, состоявшемся 27 апреля 2007 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

51. Комитет приветствует представление первоначального доклада государства-участника и отмечает конструктивный и плодотворный диалог, состоявшийся с компетентной делегацией высокого уровня. Комитет благодарит государство-участник за его письменные ответы на перечень вопросов (CMW/C/EGY/Q/1/Add.1) и представленную делегацией дополнительную информацию, которая позволила Комитету получить более четкое представление о положении в области осуществления Конвенции в государстве-участнике.

52. Комитет признает, что Египет является страной, где имеется значительное число представителей всех трех типов мигрантов, поскольку он является страной происхождения, транзита и назначения трудящихся-мигрантов.

53. Комитет отмечает, что большинство стран, где работают египетские трудящиеся-мигранты, пока еще не являются участниками Конвенции, что может служить препятствием на пути осуществления этими трудящимися прав, закрепленных в Конвенции.

В. Позитивные аспекты

54. Комитет высоко ценит приверженность государства-участника обеспечению прав трудящихся-мигрантов, о чем свидетельствует тот факт, что оно стало первой страной, присоединившейся к Конвенции.

55. Комитет высоко ценит предпринимаемые государством-участником усилия, направленные на то, чтобы упорядочить деятельность частных агентств по трудоустройству и закрывать те из них, которые не соблюдают положения Трудового кодекса.

56. Комитет также приветствует присоединение государства-участника к следующим договорам:

а) Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее Протоколу против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющему Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, которые были ратифицированы и к которым государство-участник присоединилось, соответственно, 5 марта 2004 года и 1 марта 2005 года;

b) Конвенции Международной организации труда (МОТ) № 182 от 1999 года о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда, которая была ратифицирована 6 мая 2002 года;

с) Факультативным протоколам к Конвенции о правах ребенка, касающихся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и участия детей в вооруженных конфликтах, к которым государство-участник присоединилось, соответственно, 12 июля 2002 года и 6 февраля 2007 года.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

57. Хотя Комитет принимает к сведению тот факт, что государство-участник предусматривает возможность отмены чрезвычайного положения, которое действует с 1981 года, он также отмечает, что поправка к Конституции от 19 марта 2007 года допускает принятие антитеррористического законодательства. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что это новое законодательство может повлиять на соблюдение положений некоторых законов и международных договоров, включая Конвенцию.

58. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что Закон № 84 от 2002 года устанавливает ограничения в отношении деятельности неправительственных организаций, отстаивающих права человека, включая права трудящихся-мигрантов. Он подчеркивает важную роль, которую играет гражданское общество в качестве партнера по осуществлению положений Конвенции.

Д. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, предложения рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 73 и 84)

Законодательство и осуществление

59. Комитет с озабоченностью отмечает оговорки государства-участника к статье 4 и пункту 6 статьи 18 Конвенции.

Комитет призывает государство-участник пересмотреть свои оговорки к статье 4 и пункту 6 статьи 18 Конвенции на предмет их снятия. В этой связи Комитет напоминает о том, что государство-участник не сделало оговорку к пункту 6 статьи 14 Международного пакта о гражданских и политических правах, в котором закреплено право всех лиц, включая трудящихся-мигрантов, требовать компенсацию за осуждение в результате судебной ошибки.

60. Комитет отмечает, что Египет пока еще не сделал заявлений, предусмотренных в статьях 76 и 77 Конвенции, посредством которых он признал бы компетенцию Комитета получать сообщения от государств-участников и отдельных лиц.

Комитет призывает государство-участник изучить возможность заявлений, предусмотренных в статьях 76 и 77 Конвенции.

61. Комитет отмечает, что Египет пока еще не присоединился к Конвенции МОТ № 97 от 1949 года о работниках-мигрантах и к Конвенции МОТ № 143 от 1975 года, касающейся работников-мигрантов (дополнительные положения).

Комитет предлагает государству-участнику изучить возможность присоединения в ближайшее время к Конвенциям МОТ № 97 и 143, касающимся работников мигрантов.

Сбор данных

62. Комитет выражает озабоченность в связи с отсутствием точных статистических данных о миграционных потоках, которые затрагивают Египет, и о других вопросах, связанных с миграцией. Комитет напоминает, что такая информация необходима для получения представления о положении трудящихся-мигрантов в государстве-участнике и оценки осуществления Конвенции.

Комитет призывает государство-участник продолжать свои усилия по созданию надежной базы данных в соответствии со всеми аспектами Конвенции в качестве инструмента осуществления эффективной миграционной политики и применения различных положений Конвенции.

Подготовка специалистов и распространение информации по тематике Конвенции

63. Комитет отмечает, что государство-участник не организовало подготовку специалистов по тематике Конвенции и не принимает достаточных мер по распространению информации о Конвенции среди соответствующих заинтересованных сторон.

Комитет призывает государство-участник начать проведение учебных занятий для всех должностных лиц, занимающихся вопросами миграции, в особенности сотрудников полиции и пограничников, а также должностных лиц местного уровня, которые имеют дело с трудящимися-мигрантами. Он также призывает государство-участник предпринять необходимые шаги с целью предоставления трудящимся-мигрантам доступа к информации об их правах в соответствии с Конвенцией.

2. Общие принципы (статьи 7 и 83)

Недискриминация

64. Комитет отмечает, что принцип недискриминации в том виде, в каком он определен в статье 40 Конституции, распространяется только на граждан Египта. Комитет обеспокоен сообщениями о том, что некоторые трудящиеся-мигранты и члены их семей страдают от различных форм дискриминации в области занятости и жилья, имеют ограниченный доступ к здравоохранению и образованию и подвергаются социальной стигматизации.

Комитет призывает государство-участник активизировать свои усилия:

а) для обеспечения того, чтобы согласно статье 7 всем трудящимся-мигрантам и членам их семей, которые находятся на его территории или под его юрисдикцией, были гарантированы права, предусмотренные Конвенцией, без какой бы то ни было дискриминации;

б) для поощрения информационных кампаний для государственных должностных лиц, занимающихся вопросами миграции, особенно на местном уровне, а также населения в целом по вопросам недопущения дискриминации в отношении мигрантов и борьбы с их социальной маргинализацией и стигматизацией.

Право на эффективные средства правовой защиты

65. Комитет принимает к сведению полученную от государства-участника информацию о том, что на основании рассмотрения Конституционным судом дела № 8 (восьмой конституционный год) каждый человек, будь то гражданин или иностранец, имеет возможность обращаться в суд и пользоваться защитой прав, предусмотренных законодательством. Тем не менее Комитет сохраняет обеспокоенность по поводу того, что трудящиеся-мигранты, независимо от их правового статуса, на практике имеют ограниченный доступ к системе правосудия, поскольку они не осведомлены об имеющихся в их распоряжении административных и судебных средствах правовой защиты.

Комитет призывает государство-участник продолжать свои усилия по информированию трудящихся-мигрантов об административных и судебных средствах правовой защиты и самым эффективным образом рассматривать их жалобы. Он рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы:

а) в законодательстве и на практике трудящиеся-мигранты и члены их семей, включая тех из них, кто не имеет законного статуса, пользовались теми же правами, что и граждане государства-участника, в плане подачи жалоб и доступа к механизмам правовой защиты в судах;

б) все лица, чьи права и свободы, признаваемые в настоящей Конвенции, были нарушены, могли пользоваться эффективными средствами правовой защиты.

3. Права человека всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (статьи 8-35)

66. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что расследование событий 30 декабря 2005 года было прекращено, а обстоятельства, приведшие к гибели 27 суданских мигрантов, так и не были выяснены. Он также выражает свою обеспокоенность сообщениями о том, что в ходе расследования не были заслушаны очевидцы этих событий.

Комитет рекомендует возобновить расследование событий 30 декабря 2005 года, с тем чтобы выяснить все обстоятельства, приведшие к гибели суданских мигрантов. Какими бы ни были эти обстоятельства, он также рекомендует принять меры для предотвращения повторения аналогичных событий в будущем.

67. Комитет отмечает полученную от государства-участника информацию о том, что в соответствии с решением № 243/21 Верховного конституционного суда, вынесенным 4 ноября 2000 года, в Закон о паспортах № 97 от 1959 года были внесены поправки, допускающие получение женщинами паспорта без разрешения какой-либо третьей стороны. Тем не менее Комитет обеспокоен тем, что на практике некоторые сотрудники полиции, как сообщается, по-прежнему требуют от женщин получения разрешения от своих мужей или родственников для целей оформления паспорта.

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы на практике паспорта женщинам, подающим соответствующие просьбы, выдавались без разрешения какой-либо третьей стороны.

68. Принимая к сведению утверждение государства-участника о том, что никто из трудящихся-мигрантов не отбывает наказание за административные правонарушения, Комитет по-прежнему обеспокоен информацией о том, что некоторые трудящиеся-мигранты арестовываются без соответствующего ордера и, если они не имеют действительных удостоверений личности, сотрудники правоприменительных органов

помещают их под стражу и иногда якобы подвергают их пыткам или жестокому обращению.

Комитет рекомендует проводить соответствующую подготовку всех сотрудников судебных и правоприменительных органов по вопросам уважения прав человека и недопущения дискриминации по этническому или расовому признаку. Комитет также рекомендует государству-участнику принять меры для проведения безотлагательных расследований по всем жалобам, касающимся пыток или жестокого обращения с трудящимися-мигрантами в период содержания под стражей, а также для привлечения к ответственности и наказания виновных.

69. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в соответствии со статьей 27 Трудового кодекса уровень защиты трудящихся-мигрантов, предоставляемой в рамках этого Кодекса, зависит от заключения взаимного соглашения. Комитет напоминает о том, что в статье 25 Конвенции ничего не говорится о принципе взаимности и предусматривается, что трудящиеся-мигранты пользуются равным с гражданами обращением в вопросах вознаграждения и других условий труда и занятости.

Комитет рекомендует государству-участнику внести поправки в статью 27 Трудового кодекса с целью исключения этого условия и обеспечить, чтобы все трудящиеся-мигранты пользовались равным обращением в вопросах вознаграждения и других условий труда и занятости.

70. Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу того, что трудящиеся-мигранты, добивающиеся получения разрешения на работу в Египте, должны представлять справку о том, что они не инфицированы ВИЧ/СПИДом. Он напоминает о том, что в соответствии со сводом практических правил МОТ по вопросам ВИЧ/СПИДа в сфере труда во время приема на работу анализ на ВИЧ не является обязательным.

Комитет рекомендует, чтобы медицинские тесты трудящихся-мигрантов соответствовали своду практических правил МОТ по вопросам ВИЧ/СПИДа в сфере труда и Международным руководящим принципам "ВИЧ/СПИД и права человека".

71. Комитет выражает сожаление по поводу того, что египетские службы регистрации актов гражданского состояния не выдают свидетельства о рождении рождающимся в Египте детям трудящихся-мигрантов, независимо от их статуса, что является нарушением статьи 29 Конвенции, в которой предусматривается, что каждый ребенок трудящегося-мигранта имеет право на имя, регистрацию рождения и гражданство.

Комитет рекомендует обеспечивать каждому рождающемуся в Египте ребенку трудящегося-мигранта право на имя, регистрацию рождения и гражданство в соответствии со статьей 29 Конвенции, а также на выдачу свидетельства о рождении египетскими службами регистрации гражданского состояния.

72. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что большинство детей трудящихся-мигрантов, имеющих документы, не имеют возможности посещать государственные школы и что дети трудящихся-мигрантов без документов вообще не имеют возможности посещать школы, будь то государственные или частные.

Комитет рекомендует государству-участнику предоставить всем детям трудящихся-мигрантов, независимо от наличия у них документов, возможность посещать школу на основе принципа равного обращения в соответствии со статьей 30 Конвенции.

73. Комитет отмечает, что в статье 4 b) Трудового кодекса предусматривается, что положения этого закона не распространяются на домашнюю прислугу, включая иностранцев, работающих в качестве домашней прислуги. Он также с обеспокоенностью отмечает рост числа трудящихся-мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги, и отсутствие у них какой-либо правовой защиты.

Комитет рекомендует внести поправки в Трудовой кодекс, с тем чтобы его положения распространялись на домашнюю прислугу, включая трудящихся-мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги, или принять новый закон, обеспечивающий их защиту. Он также рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры с целью защиты трудящихся-мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги, особенно женщин, работающих в таком качестве. Кроме того, он рекомендует, чтобы трудящимся-мигрантам, работающим в качестве домашней прислуги, был предоставлен доступ к механизмам подачи жалоб против работодателей и чтобы все злоупотребления, включая жестокое обращение, подлежали незамедлительному расследованию и наказанию.

74. Приветствуя предпринимаемые государством-участником усилия по распространению информации о Конвенции среди египетских трудящихся-мигрантов, ищущих работу за границей, Комитет отмечает, что информация, предоставляемая трудящимся-мигрантам редко касается их прав, закрепленных в Конвенции.

Комитет призывает государство-участник продолжать свои усилия по повышению осведомленности трудящихся-мигрантов и лиц, желающих работать за границей, о правах, закрепленных в Конвенции.

4. Другие права трудящихся-мигрантов и членов их семей, имеющих документы или постоянный статус (статьи 36-56)

75. Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с тем фактом, что египетские трудящиеся-мигранты, работающие за границей, не могут осуществлять свое право на участие в голосовании.

Комитет призывает государство-участник продолжать свои усилия по содействию осуществлению права голоса египетскими трудящимися-мигрантами, проживающими за границей.

5. Содействие созданию нормальных, справедливых, гуманных и законных условий в отношении международной миграции трудящихся и членов их семей (статьи 64-71)

76. Комитет отмечает, что из имеющейся у него информации не ясно, был ли в действительности учрежден Комитет высокого уровня по вопросам эмиграции и чего он успел добиться.

Комитет рекомендует государству-участнику предоставить адекватные финансовые и людские ресурсы Комитету высокого уровня по вопросам эмиграции, с тем чтобы последний мог надлежащим образом осуществлять всю деятельность, связанную с миграцией, которая определена его мандатом, в соответствии с Законом № 111 от 1983 года.

77. Комитет отмечает, что Египетским национальным советом по правам человека получен ряд жалоб, касающихся прав египетских трудящихся-мигрантов за рубежом, и обеспокоен сообщениями об отсутствии необходимой помощи со стороны консульских служб. В частности, он с обеспокоенностью отмечает информацию о том, что некоторым египетским трудящимся-мигрантам не были выданы путевые документы для возвращения в Египет после того, как в принимающих странах были приняты решения об их высылке, и напоминает о том, что трудящиеся-мигранты и члены их семей имеют право в любое время въехать в государство своего происхождения и остаться в нем (статья 8 Конвенции).

Комитет рекомендует консульским службам более эффективно реагировать на потребность египетских трудящихся-мигрантов и членов их семей в защите и, в частности, оказывать необходимую помощь лицам, содержащимся под стражей, а также оперативно выдавать путевые документы всем египетским трудящимся-мигрантам и членам их семей, которые желают вернуться или вынуждены вернуться в Египет. Он также рекомендует усовершенствовать и унифицировать механизмы получения жалоб от трудящихся-мигрантов во всех посольствах и консульствах.

78. Комитет обеспокоен положением египетских трудящихся-мигрантов, ставших жертвами системы "спонсорства" или *кафала*, призванной осуществлять спонсорский контроль над ними в течение всего срока их пребывания в государстве трудоустройства, особенно в странах Залива, а иногда даже препятствовать их возвращению в Египет.

Комитет рекомендует государству-участнику призвать свои посольства и консульства оказывать помощь трудящимся-мигрантам, которые стали жертвами такой системы "спонсорства" или *кафала*, и стремиться к ведению переговоров с соответствующими странами назначения с целью ликвидации такой системы.

79. Отмечая, что государство-участник в основном является страной транзита для жертв торговли людьми, Комитет принимает к сведению готовность государства-участника заняться решением растущей проблемы торговли людьми. Он выражает сожаление по поводу отсутствия какого-либо действующего закона, непосредственно направленного на борьбу с торговлей людьми.

Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) принять специальный закон о борьбе с торговлей людьми;

б) активизировать усилия в целях борьбы с незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми, особенно женщинами и детьми, приняв, в частности, надлежащие меры для выявления незаконных или нелегальных каналов транспортировки трудящихся-мигрантов и членов их семей и наказания лиц и/или групп лиц, которые руководят этими каналами или оказывают пособничество в этом деле.

6. Последующие меры и распространение информации

Последующие меры

80. Приветствует содержащееся в первоначальном докладе подробное описание законов и правил, касающихся положений Конвенции, Комитет в то же время просит государство-участник в своем втором докладе представить подробную информацию о практическом осуществлении этих законов и правил.

81. Комитет просит государство-участник включить в свой второй периодический доклад подробную информацию о принятых мерах по реализации рекомендаций, сформулированных в настоящих заключительных замечаниях. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры по обеспечению осуществления

настоящих рекомендаций, в частности путем их направления членам правительства и парламента, а также местным органам власти для изучения и реализации.

Распространение информации

82. Комитет также просит государство-участник широко распространить настоящие заключительные замечания, в частности среди сотрудников государственных и судебных органов, неправительственных организаций и других членов гражданского общества, а также информировать выезжающих за границу египтян и иностранных трудящихся-мигрантов, находящихся в Египте транзитом или проживающих в нем, о правах, которые Конвенция предоставляет им и членам их семей.

7. Следующий периодический доклад

83. Комитет просит государство-участник представить свой второй периодический доклад к 1 июля 2009 года.

Приложение I

ГОСУДАРСТВА, КОТОРЫЕ ПОДПИСАЛИ, РАТИФИЦИРОВАЛИ МЕЖДУНАРОДНУЮ КОНВЕНЦИЮ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ВСЕХ ТРУДЯЩИХСЯ-МИГРАНТОВ И ЧЛЕНОВ ИХ СЕМЕЙ ИЛИ ПРИСОЕДИНИЛИСЬ К НЕЙ ПО СОСТОЯНИЮ НА 27 АПРЕЛЯ 2007 ГОДА

<u>Государство</u>	<u>Подписание</u>	<u>Ратификация или присоединение^a</u>
Алжир		21 апреля 2005 года ^a
Аргентина	10 августа 2004 года	
Азербайджан		11 января 1999 года ^a
Бангладеш	7 октября 1998 года	
Белиз		14 ноября 2001 года ^a
Бенин	15 сентября 2005 года	
Боливия		16 октября 2000 года ^a
Босния и Герцеговина		13 декабря 1996 года ^a
Буркина-Фасо	16 ноября 2001 года	26 ноября 2003 года
Камбоджа	27 сентября 2004 года	
Кабо-Верде		16 сентября 1997 года ^a
Чили	24 сентября 1993 года	21 марта 2005 года
Колумбия		24 мая 1995 года ^a
Коморские Острова	22 сентября 2000 года	
Эквадор		5 февраля 2002 года ^a
Египет		19 февраля 1993 года ^a
Сальвадор	13 сентября 2002 года	14 марта 2003 года
Габон	15 декабря 2004 года	
Гана	7 сентября 2000 года	7 сентября 2000 года
Гватемала	7 сентября 2000 года	14 марта 2003 года
Гвинея		7 сентября 2000 года ^a
Гвинея-Бисау	12 сентября 2000 года	
Гайана	15 сентября 2005 года	
Гондурас		9 августа 2005 года ^a
Индонезия	22 сентября 2004 года	
Кыргызстан		29 сентября 2003 года ^a
Лесото	24 сентября 2004 года	16 сентября 2005 года
Либерия	22 сентября 2004 года	
Ливийская Арабская Джамахирия		18 июня 2004 года ^a
Мали		5 июня 2003 года ^a
Мавритания		22 января 2007 года ^a
Мексика	22 мая 1991 года	8 марта 1999 года
Марокко	15 августа 1991 года	21 июня 1993 года
Никарагуа		26 октября 2005 года ^a
Парагвай	13 сентября 2000 года	
Перу	22 сентября 2004 года	14 сентября 2005 года

<u>Государство</u>	<u>Подписание</u>	<u>Ратификация или присоединение^а</u>
Филиппины	15 ноября 1993 года	5 июля 1995 года
Сан-Томе и Принсипи	6 сентября 2000 года	
Сенегал		9 июня 1999 года ^а
Сербия и Черногория	11 ноября 2004 года	
Сейшельские Острова		15 декабря 1994 года ^а
Сьерра-Леоне	15 сентября 2000 года	
Шри-Ланка		11 марта 1996 года ^а
Сирийская Арабская Республика		2 июня 2005 года ^а
Таджикистан	7 сентября 2000 года	8 января 2002 года
Тимор-Лешти		30 января 2004 года ^а
Того	15 ноября 2001 года	
Турция	13 января 1999 года	27 сентября 2004 года
Уганда		14 ноября 1995 года ^а
Уругвай		15 февраля 2001 года ^а

Приложение II

ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ КОМИТЕТА ПО ЗАЩИТЕ ПРАВ ВСЕХ ТРУДЯЩИХСЯ-МИГРАНТОВ И ЧЛЕНОВ ИХ СЕМЕЙ И СОСТАВ ЕГО БЮРО

<u>Имя и фамилия</u>	<u>Страна гражданства</u>	<u>Срок полномочий истекает 31 декабря</u>
г-н Франсиско АЛЬБА	Мексика	2007
г-н Хосе Серрано БРИЛЬЯНТЕС	Филиппины	2009
г-н Франсиско КАРРИОН-МЕНА	Эквадор	2007
г-жа Ана Элизабет КУБИАС МЕДИНА	Сальвадор	2007
г-жа Анамария ДЬЕГЕС	Гватемала	2009
г-н Ахмед Хассан ЭЛЬ-БОРАИ	Египет	2007
г-н Абдельхамид ЭЛЬ ДЖАМРИ	Марокко	2007
г-н Прасад КАРИЯВАСАМ	Шри-Ланка	2009
г-н Мехмет СЕВИМ	Турция	2009
г-н Азад ТАГХИЗАДЕ	Азербайджан	2009

Состав Бюро

<u>Председатель:</u>	г-н Прасад КАРИЯВАСАМ (Шри-Ланка)
<u>Заместители Председателя:</u>	г-н Хосе Серрано БРИЛЬЯНТЕС (Филиппины)
	г-жа Ана Элизабет КУБИАС МЕДИНА (Сальвадор)
	г-н Абдельхамид ЭЛЬ ДЖАМРИ (Египет)
<u>Докладчик:</u>	г-н Франсиско АЛЬБА (Мексика)

Приложение III

УСТНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ПРАВИЛОМ 19 ВРЕМЕННЫХ ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ

1. Настоящее заявление сделано в соответствии с правилом 19 временных правил процедуры Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.
2. На своем 58-м заседании (шестая сессия) Комитет постановил просить Генерального секретаря предусмотреть возможность проведения в 2008 году двух сессий Комитета; первую - продолжительностью в две недели и вторую - продолжительностью в одну неделю. Эти две сессии заменят собой одну ежегодную трехнедельную сессию, которая предусмотрена в разделах 2 и 28Е предлагаемого бюджета по программам на двухлетний период 2008-2009 годов.
3. Общая смета расходов на суточные для независимых экспертов, предусмотренная в предлагаемом бюджете по программам на 2008-2009 годы по разделу 23, Права человека, составляет 183 200 долл. США (91 600 долл. США в год).
4. Общий объем расходов и суточные для независимых экспертов в связи с мероприятиями, предусмотренными в соответствии с условиями соответствующего решения, составит 180 000 долл. США в 2008 году по разделу 23, Права человека.
5. Не предусматривается выделения каких-либо дополнительных средств на конференционное обслуживание Комитета, поскольку предложенная на 2008 год структура проведения заседаний не претерпела никаких изменений.
6. В случае принятия Комитетом проекта решения полный объем дополнительных расходов на мероприятия, предусмотренные в соответствии с этим проектом решения на период 2008 года, составит 88 400 долл. США по разделу 23, Права человека, предлагаемого бюджета по программам на двухлетний период 2008-2009 годов.
7. Хотя предполагается, что в случае принятия Комитетом проекта решения могут потребоваться дополнительные расходы в размере 88 400 долл. США, исходя из опыта организации заседаний Комитета, предлагается не вносить на данном этапе никаких предложений о выделении дополнительных средств. Секретариат хотел бы сообщить Комитету о том, что с учетом опыта организации сессии Комитета в 2008 году и решений, которые будут приняты Комитетом в рамках его сессий в 2009 году, он проинформирует Комитет в 2008 году о любых последствиях для объема средств, одобренных Генеральной Ассамблеей в соответствии с разделом 23 бюджета по программам на двухлетний период 2008-2009 годов.

Приложение IV

ЗАЯВЛЕНИЕ КОМИТЕТА ПО ЗАЩИТЕ ПРАВ ВСЕХ ТРУДЯЩИХСЯ-МИГРАНТОВ И ЧЛЕНОВ ИХ СЕМЕЙ ОТНОСИТЕЛЬНО ИДЕИ СОЗДАНИЯ ЕДИНОГО ДОГОВОРНОГО ОРГАНА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

1. Настоящее заявление является вкладом Комитета по защите прав трудящихся-мигрантов и членов их семей в протекающую в настоящее время дискуссию относительно реформирования договорных органов по правам человека.
2. Комитет ссылается на План действий Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (A/59/2005/Add.3) и на содержащиеся в нем предложения относительно реформирования договорных органов по правам человека. Комитет с удовлетворением принимает к сведению подготовленный Верховным комиссаром по правам человека концептуальный документ, касающийся ее предложения относительно создания единого постоянного органа по правам человека (HRI/MC/2006/2).
3. Комитет с огромным интересом изучил подготовленный Верховным комиссаром концептуальный документ, четко обозначающий ряд проблем, с которыми сталкивается в настоящее время система договорных органов по правам человека. Комитет принимает к сведению намерения Верховного комиссара предложить ряд практических мер, направленных на поиски решений обозначенных проблем.
4. Комитет рассмотрел все документы, касающиеся содержащегося в концептуальном документе предложения, а также позиции других договорных органов в отношении этого предложения. Комитет хотел бы выразить свою обеспокоенность в связи с тем, что создание единого постоянного договорного органа, заменяющего собой специализированный орган, осуществляющий мониторинг Конвенции о трудящихся-мигрантах, может привести к ослаблению внимания к конкретным правам трудящихся-мигрантов. Помимо этой озабоченности, касающейся утраты конкретной направленности Конвенции о трудящихся-мигрантах, Комитет выражает также озабоченность в связи с возможностью утраты им своей собственной идентичности, особенно с учетом того, что он существует всего лишь несколько лет и до сих пор прилагает немалые усилия для укрепления своей характерной идентичности.
5. С учетом вышеуказанных озабоченностей Комитет не считает предложение Верховного комиссара целесообразным в данном контексте. Создание единого постоянного договорного органа может рассматриваться в качестве долгосрочной цели, однако на данный момент Комитет решительно выступает за то, чтобы сосредоточить усилия на согласовании методов работы договорных органов и на укреплении

сотрудничества между ними в целях укрепления потенциала системы договорных органов.

6. С этой целью Комитет рассмотрел ряд предложений Рабочей группы по согласованию методов работы. Эти предложения включают идею, предусматривающую создание рабочей группы по межкомитетским совещаниям в целях обсуждения конкретных предложений или же, в качестве альтернативы, создание органа более высокого уровня с правом принятия решений, который заменил бы собой систему межкомитетских совещаний. Комитет выступает за первый вариант, предусматривающий создание рабочей группы по межкомитетским совещаниям. Комитет считает, что систему межкомитетских совещаний следует сохранить без ограничения сферы ее деятельности, поскольку на межкомитетских совещаниях рассматриваются не только вопросы, касающиеся согласования методов работы, но и другие вопросы, представляющие интерес для системы договорных органов. Таковую рабочую группу можно было бы наделить правом представлять предложения относительно согласования методов работы договорных органов в рамках межкомитетских совещаний, которые следует сохранить, при необходимости расширив их круг ведения.

Приложение V

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 73 КОНВЕНЦИИ ПО СОСТОЯНИЮ НА 27 АПРЕЛЯ 2007 ГОДА

<u>Государство-участник</u>	<u>Тип доклада</u>	<u>Дата, к которой должен быть представлен доклад</u>	<u>Получен</u>
Алжир	Первоначальный	1 августа 2006 года	
Аргентина	Первоначальный	1 июня 2008 года	
Азербайджан	Первоначальный	1 июля 2004 года	
Белиз	Первоначальный	1 июля 2004 года	
Боливия	Первоначальный	1 июля 2004 года	22 января 2007 года
Босния и Герцеговина	Первоначальный	1 июля 2004 года	
Буркина-Фасо	Первоначальный	1 марта 2005 года	
Кабо-Верде	Первоначальный	1 июля 2004 года	
Чили	Первоначальный	1 июля 2006 года	
Колумбия	Первоначальный	1 июля 2004 года	
Эквадор	Первоначальный	1 июля 2004 года	27 октября 2006 года
Египет	Второй периодический	1 июля 2009 года	
Сальвадор	Первоначальный	1 июля 2004 года	19 февраля 2007 года
Гана	Первоначальный	1 июля 2004 года	
Гватемала	Первоначальный	1 июля 2004 года	
Гвинея	Первоначальный	1 июля 2004 года	
Гондурас	Первоначальный	1 декабря 2006 года	
Кыргызстан	Первоначальный	1 января 2005 года	
Лесото	Первоначальный	1 января 2007 года	
Ливийская Арабская Джамахирия	Первоначальный	1 октября 2005 года	
Мали	Второй периодический	1 октября 2009 года	
Мавритания	Первоначальный	1 мая 2008 года	
Мексика	Второй периодический	1 мая 2008 года	
Марокко	Первоначальный	1 июля 2004 года	
Никарагуа	Первоначальный	1 февраля 2007 года	
Перу	Первоначальный	1 января 2007 года	
Филиппины	Первоначальный	1 июля 2004 года	
Сенегал	Первоначальный	1 июля 2004 года	
Сейшельские Острова	Первоначальный	1 июля 2004 года	
Шри-Ланка	Первоначальный	1 июля 2004 года	
Сирийская Арабская Республика	Первоначальный	1 октября 2006 года	21 ноября 2006 года
Таджикистан	Первоначальный	1 июля 2004 года	
Тимор-Лешти	Первоначальный	1 мая 2005 года	
Турция	Первоначальный	1 июля 2006 года	
Уганда	Первоначальный	1 июля 2004 года	
Уругвай	Первоначальный	1 июля 2004 года	

Приложение VI

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, КОТОРЫЕ БЫЛИ ИЛИ БУДУТ ВЫПУЩЕНЫ В СВЯЗИ С ПЯТОЙ И ШЕСТОЙ СЕССИЯМИ КОМИТЕТА

CMW/C/5/1	Предварительная повестка дня и аннотации (пятая сессия Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей)
CMW/C/SR.39-48	Краткие отчеты о работе пятой сессии Комитета
CMW/C/6/1	Предварительная повестка дня и аннотации (шестая сессия Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей)
CMW/C/SR.49-58	Краткие отчеты о работе шестой сессии Комитета
CMW/C/MEX/1	Первоначальный доклад Мексики
CMW/C/MEX/Q/1	Перечень вопросов по докладу Мексики
CMW/C/MEX/Q/1/Add.1	Письменные ответы правительства Мексики на перечень вопросов
CMW/C/MEX/CO/1	Заключительные замечания Комитета по первоначальному докладу Мексики
CMW/C/EGY/1	Первоначальный доклад Египта
CMW/C/EGY/1/Q	Перечень вопросов по докладу Египта
CMW/C/EGY/1/Q/Add.1	Письменные ответы правительства Египта на перечень вопросов
